



---

*Ausschuss für internationalen Handel*

---

INTA\_PV(2015)0831\_1

**PROTOKOLL**

Sitzung vom 31. August 2015, 15.00–18.30 Uhr  
BRÜSSEL

Die Sitzung wird am Montag, 31. August 2015, um 15.00 Uhr unter dem Vorsitz von Iuliu Winkler (stellvertretender Vorsitzender) eröffnet.

**1. Annahme der Tagesordnung** INTA\_OJ (2015)0831\_1

Die Tagesordnung wird angenommen.

**2. Genehmigung der Protokolle der Sitzungen vom**

- 15./16. Juni 2015 PV – PE560.710v02-00
- 29. Juni 2015 PV – PE560.906v01-00

Die Protokolle werden genehmigt.

**3. Mitteilungen des Vorsitzes**

**4. Vorstellung einer Studie mit dem Titel „Assessment of TDI policy decisions for 2014“ (Bewertung der Beschlüsse im Hinblick auf die handelspolitischen Schutzinstrumente für 2014)**

\* \* \*

*Es sprechen:* Edwin Vermulst (Welthandelsinstitut und IELPO), Christofer Fjellner, Alessia Maria Mosca, Helmut Scholz, Frank Hoffmeister (GD Trade)

***Unter Ausschluss der Öffentlichkeit***

**5. Die handelspolitischen Schutzinstrumente der Union**  
INTA/8/01702

- Aussprache

*Es sprechen:* Frank Hoffmeister (GD Trade), Christofer Fjellner, Jude Kirton-Darling, Alessia Maria Mosca, Viviane Reding, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Helmut Scholz, Jarosław Wałęsa, Hermann Winkler, Marielle de Sarnez

***Öffentlich***

**6. Gesamthaushaltsplan der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2016 – alle Einzelpläne**  
INTA/8/03718  
2015/2132(BUD)

Verfasser der Stellungnahme:	Reimer Böge (PPE)	PA – PE560.817v01-00
Federführend:	BUDG – José Manuel Fernandes (PPE) Gérard Deprez (ALDE)	

- Annahme des Entwurfs einer Stellungnahme
- Annahme von Haushaltsabänderungsentwürfen
- Ablauf der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen:

**17. Juli 2015, 12.00 Uhr**

*Es sprechen:* William (The Earl of) Dartmouth, Reimer Böge

**Abstimmung über den Entwurf einer Stellungnahme**

Angenommene Änderungsanträge: AM 3, AM 12 und AM 23  
Kompromissänderungsanträge: CAM 2, CAM 4 und CAM 5  
Abgelehnte Änderungsanträge: 1, 2, 5, 8, 14, 15, 16, 17, 18 und 26  
Zurückgezogene Änderungsanträge: 4, 6, 20, 22, 24 und 25  
Hinfällig gewordene Änderungsanträge: 7, 9, 10, 11, 13, 19 und 21

Beschluss: Der Entwurf einer Stellungnahme wird in der geänderten Fassung mit 24 Stimmen bei 5 Gegenstimmen und 4 Enthaltungen angenommen.

**Abstimmung über die Abänderungsentwürfe/Änderungsvorschläge**

Der Ausschuss nimmt folgende Abänderungsentwürfe zu Haushaltslinien an:  
6600, 6602 und 6603 mit einem mündlichen Änderungsantrag.  
Abgelehnte Änderungsanträge: keine

Zurückgezogene Änderungsanträge: keine  
Hinfällig gewordener Änderungsantrag: 6601

**7. Die Rolle der EU innerhalb der VN: Wie können die außenpolitischen Ziele der EU besser erreicht werden?**

INTA/8/03467

2015/2104(INI)

Verfasserin der Ska Keller (Verts/ALE)

Stellungnahme:

Federführend: AFET – Paavo Väyrynen (ALDE) PR – PE560.600v01-00

- Prüfung des Entwurfs einer Stellungnahme
- Ablauf der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen:

**2. September 2015, 12.00 Uhr**

*Es sprechen:* William (The Earl of) Dartmouth, Edouard Ferrand, Ska Keller, Emmanuel Maurel, Emma McClarkin, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Marietje Schaake, Helmut Scholz

**8. Menschenrechte bei den Verhandlungen zwischen der EU und Vietnam**

INTA/8/03941

QO – PE565.055v01-00

Federführend: INTA

- Prüfung einer Anfrage zur mündlichen Beantwortung

*Es sprechen:* Maria Arena, Ska Keller, Jude Kirton-Darling, Emma McClarkin, Anne-Marie Mineur, Alessia Maria Mosca, Marietje Schaake, Helena Köning (GD Trade)

**9. Verschiedenes**

**10. Nächste Sitzungen**

- 21. September 2015, 15.00–18.30 Uhr (Brüssel)
- 22. September 2015, 9.00–12.30 und 15.00–18.30 Uhr (Brüssel)

ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
 ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
 LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/  
 JELENLÉTI ÍV/REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/  
 LISTĀ DE PREZENĀ/PREZENČNĀ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĀSNĀOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Iuliu Winkler (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/Nariai/ Kérviseleők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
William (The Earl of) Dartmouth, Maria Arena, David Borrelli, David Campbell Bannerman, Daniel Caspary, Christofer Fjellner, Ska Keller, Jude Kirton-Darling, David Martin, Emmanuel Maurel, Emma McClarkin, Anne-Marie Mineur, Sorin Moisă, Alessia Maria Mosca, Viviane Reding, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Marietje Schaake, Helmut Scholz, Joachim Schuster, Joachim Starbatty, Adam Szejnfeld, Hannu Takkula, Marielle de Sarnez
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojuantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Klaus Buchner, Reimer Böge, Edouard Ferrand, Danuta Maria Hübner, Sander Loones, Gabriel Mato, Pedro Silva Pereira, Marita Ulvskog, Jarosław Wałęsa, Pablo Zalba Bidegain

200 (2)
Karoline Graswander-Hainz, Miguel Urbán Crespo
206 (3)
53 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Orazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσιμεθε kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (\*)

Fernando Frois Fidalgo (F).

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (\*)

Martina Lodrant (DG SG), Katri Teedumae (DG TRADE), Jorge Vitorino (DG TRADE), Frank Hoffmeister (DG TRADE), Sochman Petr (DG TRADE).

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Druge institucije/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

EEAS

Georgios Vritklos

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Inii účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Fabien Le Voyer (RP FR)

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fracziję sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE	Piero Rizza, Botond Torok-IIIYés, Joanna Warchol, Analia Glogowski
S&D	Babara Melis, Christopher Williams, Ralf Kuhne, Francisco Guerra
ALDE	Ursa Pondelek, Johanna Lundberg.
ECR	Alex Boyd, Andrea Cepova-Fourtoy
GUE/NGL	Paul-Emile-Dupret, Fabio Amato, Sahar Nasiri.
Verts/ALE	Martin Köhler, Gaby Kueppers, Chiara Miglioli.
EFDD	Antonio Anselmi
ENF	Marco Campomenosi
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Generäldirektoräts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC DG SAFE	Agnese Krivade

<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>
<p>Andrej Auesperger Matic</p>
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisioni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesekretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>
<p>Alberto Rodas, Heikki Suortti, Tatiana Mrazikova, Mindaugas Kojelis, Leon Peijnenburg, Rémi Piérot, Marc Jutten, Gabriel Alvarez Recarte, Rasma Kaskina, Kadri Paris, maria Rocío Rodrigo Munoz, Marju Tuuling, Joanna Karolczyk, Clara Pessoa</p>
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>
<p>Cristina Rodrigues, Lenka Dubarre</p>

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viči 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funçionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman